

ISYOX CARTA NAJ SAN JUAN

Caw c'ul istzotel naj Juan yirñ juxta Gayo

¹ Hanin icham winaj inti'an, chintz'ibñetojan hune' carta ti' tawet, wuxta Gayo, yirñ caw yeli xahan ayach wuhan.

² Wuxtaj, caw chink'anan tet Comam Dios tato caw haca' isc'ulal hawehico yirñ tzettaj ye tu' yet Comam Dios, hac tu' xin isc'ulal chi'ec'paxo hawu. Chink'annipaxojan ta caw hachñetic'apaxoj.

³ Caw quintzalahan yet wabenan yalni hunttek'an ebnaj juxta hulic'oj tato caw yijem ach yirñ isc'ulal Comam, yebpaxo xin tzujan ach yirñ isyelal.

⁴ Caw ec'na chitzalacano wanmahan yet chi-wabenan tato caw yijem wuninalan.

⁵ Wuxtaj, caw c'ulñe hayijen munil yirñ hacolwa yirñ ebnaj juxtaj, hacpax tu' xin yirñ ebnaj juxta nan coñibal chi'ec' tac'atañ.

⁶ Yet cutxanoñicojañ bey ti' yirñ culto, yalni ebnaj hulico tu' tzet isxahanil ay ebnaj hawu. Wal tinañ xin, caw chiwalan tawet ta chalahico hacolwa yirñ ebnaj yet chito ebnaj yirñ isbel, haca' choche isc'ul Comam Dios ha' chawatx'e.

⁷ Ebnaj juxta tu', ha' Istzoti' Comam Jesús chi'ec' ebnaj yala'c'oj yuxin mach chu isk'anni ebnaj colwal tet anma mañto ayoco yul isk'ab Comam.

⁸ Walxinto caw yilal cocolwa yirñ ebnaj. Tato choñicolwa yirñ ebnaj, hacojtam caw ha' hunoñ lañan comunla yinta ebnaj yet chi'ec' ebnaj cuywal tu'.

Huntek'an machiswalil iswatx'e naj Diótfrefes

⁹ Wuḡtaj, xatic'a watojan hune' wuman teyet maquex ayexxaco yul isk'ab Comam Dios bey tu'. Yaj wal naj Diótfrefes xin, caw chaco isba naj iswi'ehalo yalni. Waxarıca hanta tzet chiwaltojan yul hum, yaj caw machi yelapno ye yul sat naj yiñ tzet chiwaltojan.

¹⁰ Yuxin hayet chinapnihan bey tu', caw chiwalicojan istx'ojal naj yiñ sat, yuto caw chi'ec' naj yalac'o cok'umalañ teyet bey tu', yeb lek'ti'al chal naj jiñañ. Maḡñetaj tu', to caw mach chischahpaxo naj ebnaj jetbihañ chi'apni bey tu', yaj tato ay ebnaj juḡta bey tu' chichahni ebnaj xin, caw chicachwa naj yiñ, cat xin yinilo naj ebnaj texol.

¹¹ Hach wuḡtaj caw xahan ayach wuhan, mach chawute haba haca' chute isba anma caw machiswalil chiswatx'e. Hachcachan haca' chute isba ebnaj juḡta caw c'ul isbeybal, hac tu' chawute haba. Yuto ta hañc'añe isc'ulal chiswatx'e hunu mac, ha' chalniloj tato yetxa Comam Dios yehi. Wal mac machiswalil chiswatx'e xin, ha' chalniloj ta maḡto ohtabilo Comam Dios yu.

Isc'ulal iswatx'e naj Demetrio

¹² Wal naj juḡta Demetrio, caw c'ul chiyute isba naj xol anma, yuto caw haban cotxumni. Caw xin sunil ebnaj juḡta chihalnipaxoj tato caw yijem chiyute isba naj yiñ cuybanile caw yel chala, hac tu' xin walnipaxojan. Caw heyotaj tato yet chihalnihan huno tzet ye tu' caw yel chiwalan.

Chalto naj Juan ta chil isba naj Gayo

¹³ Caw hantañeto tzet caw chiwoche wala'tojan tawet, yaj caw mach chiwochehan chintz'ibñetojan yul hum ti'.

¹⁴ Yuto caw ayxaco yin inc'ulan intohan cachintuclenojan, cat cotzotel ninoj.

¹⁵ Caw chawil haba bey tu'. Chisk'amben ebnaj juxtaj ay bey ti' hanic' hawe bey tu' yin hacawil, cat xin hawalnipaxo tet ebnaj juxta bey tu' ta chil isba ebnaj. Hal tet ebnaj yin hununtajil ink'ana'an.

Nuevo Testamento yin abxubal
New Testament in Jakalteko Eastern; jac
(GT:jac:Jakalteko)

copyright © 1997 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Jakalteko

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Jakalteko

© 1997, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b5bce385-9ed7-5701-9edc-e221ef239a1c